

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

| <u>Nummer</u> | <u>Inhoud</u>  | <u>Bladzijde</u> |
|---------------|--|------------------|
|               | <i>I Mededelingen</i>  |                  |
|               | .....  |                  |
|               | <i>II Voorbereidende besluiten</i>   |                  |
|               | <b>Commissie</b>   |                  |
|               | <b>Voorstellen van de Commissie voor de vaststelling van de landbouwprijzen en bepaalde begeleidende maatregelen (1996/1997) — deel III (Teksten van besluiten)</b>  |                  |
| 96/C 125/01   | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1765/92 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1541/93 .....  | 1                |
| 96/C 125/02   | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1996/1997, van de maandelijkse verhogingen van de prijs voor granen .....   | 3                |
| 96/C 125/03   | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot invoering van een bijzondere maatregel voor bepaalde zaaddragende leguminosen .....   | 5                |
| 96/C 125/04   | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijs van papierijst voor het verkoopseizoen 1996/1997 .....  | 7                |
| 96/C 125/05   | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten voor het verkoopseizoen 1996/1997 .....  | 8                |
| 96/C 125/06   | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1996/1997 van de afgeleide interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijs voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A- en voor B-suikerbieten, alsmede het bedrag van de vergoeding voor de verevening van de opslagkosten ..... | 10               |



|             |   |    |
|-------------|---|----|
| 96/C 125/07 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten . . . . .   | 12 |
| 96/C 125/08 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3089/78 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van consumptiesteun voor olijfolie . . . . .  | 14 |
| 96/C 125/09 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1996/1997, van de prijzen, het bedrag van de steun en het daarvan in te houden percentage in de sector olijfolie . . . . .   | 16 |
| 96/C 125/10 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1554/95 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 . . . . .  | 18 |
| 96/C 125/11 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1308/70 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep . . . . .   | 20 |
| 96/C 125/12 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1996/1997, van de steun voor vezelvlas en hennep, alsmede van het bedrag dat wordt ingehouden voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels . . . . . | 22 |
| 96/C 125/13 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling van de steun voor zijderupsen voor het teeltseizoen 1996/1997 . . . . .   | 24 |
| 96/C 125/14 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten . . . . .   | 25 |
| 96/C 125/15 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter en magere-melkpoeder voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 . . . . .  | 27 |
| 96/C 125/16 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees . . . . .   | 29 |
| 96/C 125/17 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling van de interventieprijs voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen 1996/1997 . . . . .   | 32 |
| 96/C 125/18 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3013/89 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitvlees . . . . .   | 33 |
| 96/C 125/19 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling van de basisprijs en de differentiëring naar seizoen van de basisprijs in de sector schapevlees voor het verkoopseizoen 1997 . . . . .  | 35 |
| 96/C 125/20 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. . . . van de Raad van . . . tot vaststelling van de basisprijs en de standaardkwaliteit voor geslachte varkens voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 . . . . .   | 37 |

Nummer

## Inhoud (vervolg)

Bladzijde

|             |  |    |
|-------------|--|----|
| 96/C 125/21 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van de in de sector groenten en fruit toe te passen basis- en aankooprijzen voor het verkoopseizoen 1996/1997 .....  | 38 |
| 96/C 125/22 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt .....  | 45 |
| 96/C 125/23 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijn oogstjaar 1996/1997 .....  | 47 |
| 96/C 125/24 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2332/92 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen, alsmede van Verordening (EEG) nr. 4252/88 inzake de bereiding en de afzet van in de Gemeenschap voortgebrachte likeurwijnen ..... | 48 |
| 96/C 125/25 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1442/88 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijn oogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996 .....  | 49 |
| 96/C 125/26 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2392/86 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster .....   | 50 |
| 96/C 125/27 | Voorstel voor een Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van de premies voor tabaksbladeren per groep tabak voor de oogst 1996 .....  | 51 |

## II

(Voorbereidende besluiten)

## COMMISSIE

VOORSTELLEN VAN DE COMMISSIE VOOR DE VASTSTELLING VAN DE LANDBOUWPRIJZEN EN  
BEPAAALDE BEGELEIDENDE MAATREGELEN (1996/1997) — DEEL III  
(TEKSTEN VAN BESLUITEN)

COM(96) 44 def. — vol. III

(Door de Commissie ingediend op 1 maart 1996)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1765/92 tot instelling van een steunregeling  
voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen en houdende intrekking van Verordening  
(EEG) nr. 1541/93

(96/C 125/01)

96/0056(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap, en met name op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comi-  
té,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende dat, om in aanmerking te komen voor de  
compensatiebedragen voor akkerbouwgewassen als be-  
doeld in Verordening (EEG) nr. 1765/92 <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2989/95 <sup>(2)</sup>, de

betrokken producenten verplicht zijn bouwland braak te  
leggen; dat, om te voorkomen dat voor deze verplichte  
braaklegging alleen marginale grond van een bedrijf uit  
productie wordt genomen, is bepaald dat roulerende  
braaklegging moet worden toegepast; dat ook een andere  
vorm van braaklegging dan roulerende braak mag wor-  
den toegepast op voorwaarde dat dan een bepaald per-  
centage meer wordt braakgelegd;

Overwegende dat bij ervaring is gebleken dat de produ-  
centen een duidelijke voorkeur hebben voor andere dan  
roulerende braak, aangezien dit het beheer van hun  
teeltplan kan vereenvoudigen; dat voorts één enkel braak-  
leggingspercentage beter beantwoordt aan de doelstelling  
van de braaklegging als instrument voor het beheer van  
de markt voor akkerbouwgewassen; dat het bijgevolg  
raadzaam lijkt niet langer te eisen dat voor de verplichte  
braaklegging roulerende braak wordt toegepast, en één  
enkel braakleggingspercentage vast te stellen; dat de

<sup>(1)</sup> PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 312 van 23. 12. 1995, blz. 5.

afschaffing van de verplichting tot roulerende braak de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector akkerbouwgewassen op het gebied van de produktiebeheersing niet mag uithollen; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van één uniform percentage verplichte braak;

Overwegende dat de vaststelling van één enkel braakleggingspercentage leidt tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1541/93 van de Raad van 14 juni 1993 tot vaststelling van het in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 bedoelde percentage braak te leggen landbouwgronden in geval van vaste braak<sup>(1)</sup>;

Overwegende bovendien dat door de vaststelling van één enkel braakleggingspercentage, in de hele Gemeenschap hetzelfde percentage verplichte braak geldt; dat bijgevolg het percentage bouwland dat extra moet worden braakgelegd bij overdracht van braak tussen producenten, moet worden geüniformiseerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1765/92 wordt als volgt gewijzigd:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

1. In artikel 7

a) worden de tweede en de derde alinea van lid 1 vervangen door:

„Het verplicht braak te leggen percentage grond bedraagt 18 %.”;

b) worden in lid 7, tweede streepje, eerste alinea, de laatste twee zinnen vervangen door:

„Het in lid 1 bedoelde braakleggingspercentage wordt met drie procentpunten verhoogd.”.

2. In artikel 12, achtste streepje, wordt „in deze bepalingen worden met name de andere vormen van braaklegging dan wisselbraak omschreven en wordt bepaald” vervangen door „hierin wordt met name bepaald”.

#### Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1541/93 wordt ingetrokken.

#### Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1997/1998.

Voor de Raad

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 1.

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) Nr. . . . VAN DE RAAD**  
 van . . .

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1996/1997, van de maandelijkse verhogingen van de prijs voor granen

(96/C 125/02)

96/0057(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1863/95 <sup>(2)</sup>, is bepaald dat maandelijkse verhogingen worden vastgesteld die moeten worden toegepast op de interventieprijzen;

Overwegende dat bij de vaststelling van het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen, alsook van de eerste maand waarin deze van toepassing zullen zijn, rekening dient te worden gehouden met de opslag- en financieringskosten van graanvoorraden in de Gemeenschap enerzijds en met het feit dat de graanvoorraden op de markt moeten worden gebracht volgens de marktbehoeften anderzijds;

Overwegende dat bij de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name is bepaald dat één enkele interventieprijz wordt vastgesteld voor alle graan-soorten; dat deze prijs sterk in etappen is verlaagd; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de maandelijkse verhogingen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92, de voor maïs en sorgho geldende interventieprijz voor juli, augustus en september gelijk is aan de voor mei geldende interventieprijz in het vorige verkoopseizoen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Onverminderd het bepaalde in artikel 3, lid 3, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 zijn de maandelijkse verhogingen die voor het verkoopseizoen 1996/1997 moeten worden toegepast op de in de eerste maand van het verkoopseizoen geldende interventieprijz, de volgende:

| <i>(in eculton)</i> |  |
|---------------------|--|
| Periode             | Op de interventieprijz toe te passen<br>maandelijkse verhogingen |
| Juli 1996           | —  |
| Augustus 1996       | —  |
| September 1996      | —  |
| Oktober 1996        | —  |
| November 1996       | 1,1  |
| December 1996       | 2,2  |
| Januari 1997        | 3,3  |
| Februari 1997       | 4,4  |
| Maart 1997          | 5,5  |
| April 1997          | 6,6  |
| Mei 1997            | 7,7  |
| Juni 1997           | 7,7  |

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 179 van 29. 7. 1995, blz. 1.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1996/1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te . . .

*Voor de Raad*

. . .

---

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot invoering van een bijzondere maatregel voor bepaalde zaaddragende leguminosen

(96/C 125/03)

96/0058(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 762/89<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2064/92<sup>(2)</sup>, een bijzondere maatregel voor bepaalde zaaddragende leguminosen is ingesteld; dat de geldigheidsduur van die verordening eindigt op 30 juni 1996;

Overwegende dat het behoud van de teelt van zaaddragende leguminosen zoals linzen, kekers en wikke economisch belangrijk is voor de Gemeenschap;

Overwegende dat die teelten in stand kunnen worden gehouden door steun per hectare te verlenen; dat het steunbedrag op een zodanig peil moet worden vastgesteld dat dit doel kan worden bereikt; dat het huidige bedrag van 181 ecu/ha een adequaat steunbedrag is;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor de producenten van bepaalde akkerbouwgewassen<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ...<sup>(4)</sup>, met name in de sector oliehoudende zaden en vruchten beperkingen ten aanzien van de oppervlakte die voor compensatiebedragen in aanmerking komt, zijn ingesteld; dat de teelt van zaaddragende leguminosen een waardevol alternatief vormt en een gebrek aan evenwicht op de communautaire markten voorkomt; dat een te grote uitbreiding van deze teelt evenwel moet worden

vermeden; dat de vaststelling van een gegarandeerde maximumoppervlakte van 400 000 ha met dit doel overeenstemt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt steun ingesteld voor de productie van de volgende zaaddragende leguminosen:

- linzen van GN-code 0713 40 90, andere
- kekers van GN-code 0713 20 90, andere
- wikke van de soorten *Vicia sativa* L. en *Vicia ervilla* Willd., van GN-code ex 0713 90 90, andere.

*Artikel 2*

1. De steun voor de productie van de in artikel 1 genoemde zaaddragende leguminosen wordt per verkoopseizoen verleend. Het verkoopseizoen begint op 1 juli en eindigt op 30 juni.

De in lid 1 bedoelde steun wordt niet verleend voor oppervlakten waarvoor reeds steun wordt toegekend op grond van artikel 1, lid 2 of lid 3, van Verordening (EEG) nr. 729/70<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88<sup>(6)</sup>.

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 3 wordt de steun vastgesteld op 181 ecu per ingezaaide en afge oogste hectare.

*Artikel 3*

Als het areaal van de in lid 1 genoemde zaaddragende leguminosen groter is dan een gegarandeerde maximum-

<sup>(1)</sup> PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 76.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 47.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.



oppervlakte van 400 000 ha, wordt het steunbedrag in de loop van het betrokken verkoopseizoen proportioneel verlaagd.

#### *Artikel 4*

De bij deze verordening ingestelde produktiesteun wordt beschouwd als een interventiemaatregel ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

#### *Artikel 5*

1. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op 15 september van elk verkoopseizoen de oppervlakten mee waarvoor een steunaanvraag is ingediend.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

2. De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op 1 november van elk verkoopseizoen de oppervlakten mee waarvoor de steun moet worden toegekend.

#### *Artikel 6*

De Commissie stelt de maatregelen ter uitvoering van deze verordening vast volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 603/95 <sup>(1)</sup>. Volgens deze procedure bepaalt de Commissie ook de eventuele overschrijding van de gegarandeerde maximumoppervlakte en stelt zij uiterlijk op 15 november van elk verkoopseizoen het uiteindelijke bedrag van de steun vast.

#### *Artikel 7*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

*Voor de Raad*

...

---

<sup>(1)</sup> PB nr. L 63 van 21. 3. 1995, blz. 1.

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de prijs van padijst voor het verkoopseizoen 1996/1997

(96/C 125/04)

96/0059(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(1)</sup> is bepaald dat maandelijkse verhogingen worden vastgesteld die moeten worden toegepast op de interventieprijzen;

Overwegende dat bij de vaststelling van het bedrag van de maandelijkse verhogingen, rekening dient te worden

gehouden met de opslagkosten voor rijst in de Gemeenschap en de desbetreffende financieringskosten enerzijds, en met het feit dat de rijstvoorraden afgezet moeten worden overeenkomstig de marktbehoeften anderzijds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 is het bedrag van elk van de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3072/95 bedoelde maandelijkse verhogingen gelijk aan 2,06 ecu/ton voor de interventieprijs.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten voor het verkoopseizoen 1996/1997

(96/C 125/05)

96/0060(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1101/95 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 2, lid 3, artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat bij de vaststelling van de suikerprijzen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te waarborgen;

Overwegende dat om deze doelstellingen te bereiken, de richtprijzen voor suiker op een zodanig peil moet worden vastgesteld dat, gelet op het daaruit voortvloeiende peil van de interventieprijzen, aan de producenten van suikerbieten en suikerriet een billijke beloning wordt verzekerd zonder dat de belangen van de consumenten worden geschaad, en een evenwichtige verhouding tussen de prijzen van de voornaamste landbouwproducten kan worden gehandhaafd;

Overwegende dat, gezien de kenmerken van de suikermarkt, aan de afzet van suiker slechts relatief beperkte risico's zijn verbonden; dat derhalve bij de vaststelling van de interventieprijzen voor suiker het verschil tussen de richtprijzen en de interventieprijzen tamelijk laag kan worden gehouden;

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijzen voor suikerbieten rekening moet worden gehouden met de interventieprijzen en met de ontvangsten van de ondernemingen uit de verkoop van melasse tegen naar schatting 7,61 ecu/100 kg, welk bedrag afgeleid is van de in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde prijs van melasse, geraamd op 8,21 ecu/100 kg, alsmede met de kosten in verband met de verwerking en de levering van de suikerbieten aan de fabrieken, en dat moet worden uitgegaan van een rendement dat voor de Gemeenschap kan worden geraamd op 130 kg witte suiker per ton suikerbieten met een suikergehalte van 16 %,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De richtprijs voor witte suiker wordt vastgesteld op 66,50 ecu/100 kg.
2. De interventieprijzen voor witte suiker worden vastgesteld op 63,19 ecu/100 kg voor de gebieden zonder tekort van de Gemeenschap.

*Artikel 2*

De voor de Gemeenschap geldende basisprijzen voor suikerbieten worden vastgesteld op 47,67 ecu/ton, geleverd aan de verzamelplaatsen.

*Artikel 3*

Suikerbieten van de standaardkwaliteit hebben de volgende eigenschappen:

- a) gezonde handelskwaliteit;
- b) suikergehalte van 16 % bij de inontvangstneming.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor het verkoopseizoen 1996/1997.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1996/1997 van de afgeleide interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijs voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A- en voor B-suikerbieten, alsmede het bedrag van de vergoeding voor de verevening van de opslagkosten

(96/C 125/06)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1101/95 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 3, lid 5, artikel 5, lid 5, en op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van bepaalde prijzen in de sector suiker en van de standaardkwaliteit voor suikerbieten voor het verkoopseizoen 1996/1997 <sup>(3)</sup> de interventieprijs van witte suiker voor de gebieden zonder tekorten is vastgesteld op 63,19 ecu/100 kg;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 is bepaald dat voor ieder gebied met een tekort een afgeleide interventieprijs voor witte suiker moet worden vastgesteld; dat bij deze vaststelling rekening moet worden gehouden met de regionale verschillen in de suikerprijs waarvan mag worden aangenomen dat zij zich bij een normale oogst en een vrij handelsverkeer in suiker zullen voordoen wanneer de prijsvorming op de markt normaal verloopt;

Overwegende dat in de produktiegebieden van Italië, Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Spanje, Portugal en Finland een tekort te verwachten valt;

Overwegende dat artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 in de vaststelling van een interventieprijs voor ruwe suiker voorziet; dat bij de vaststelling van deze prijs moet worden uitgegaan van de interventieprijs voor witte suiker;

Overwegende dat de basisprijs voor suikerbieten bij Verordening (EG) nr. ... is vastgesteld op 47,67 ecu/ton; dat in artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1785/81 is bepaald dat de minimumprijs voor A-suikerbieten gelijk is aan 98 % van de basisprijs voor suikerbieten en dat de minimumprijs voor B-suikerbieten in beginsel gelijk is aan 68 % van die basisprijs, onverminderd het bepaalde in artikel 28, lid 5, van die verordening;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1358/77 van de Raad van 20 juni 1977 houdende de algemene voorschriften inzake verevening van de opslagkosten in de sector suiker en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 750/68 <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3042/78 <sup>(5)</sup>, is bepaald dat het bedrag van de vergoeding in het kader van de verevening van de opslagkosten per maand en per gewichtseenheid op basis van de financierings-, de verzekerings- en de specifieke opslagkosten wordt vastgesteld; dat voor de financieringskosten rekening moet worden gehouden met een rentevoet van 6 %,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de gebieden met een tekort in de Gemeenschap wordt de afgeleide interventieprijs voor witte suiker vastgesteld op:

- a) 64,65 ecu/100 kg voor alle gebieden van het Verenigd Koninkrijk;
- b) 64,65 ecu/100 kg voor alle gebieden van Ierland;
- c) 64,65 ecu/100 kg voor alle gebieden van Portugal;
- d) 64,65 ecu/100 kg voor alle gebieden van Finland;
- e) 64,88 ecu/100 kg voor alle gebieden van Spanje;
- f) 65,53 ecu/100 kg voor alle gebieden van Italië.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.

<sup>(3)</sup> Zie bladzijde 8 van dit Publikatieblad.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 156 van 25. 6. 1977, blz. 4.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 361 van 23. 12. 1978, blz. 8.

*Artikel 2*

De interventieprijs voor ruwe suiker wordt vastgesteld op 52,37 ecu/100 kg.

*Artikel 3*

1. De voor de Gemeenschap geldende minimumprijs voor A-suikerbieten wordt vastgesteld op 46,72 ecu/ton.
2. Behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt de voor de Gemeenschap geldende minimumprijs voor B-suikerbieten vastgesteld op 32,42 ecu/ton.

*Artikel 4*

Het bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt vastgesteld op 0,41 ecu/100 kg witte suiker per maand.

*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor het verkoopseizoen 1996/1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD  
van ...

tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten

(96/C 125/07)

96/0061(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

verschil in produktierestitutie voor bij de vervaardiging van conserven gebruikte olijfolie te handhaven,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

*Artikel 1*

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Verordening nr. 136/66/EEG wordt als volgt gewijzigd:

Overwegende dat in artikel 2 bis van Verordening nr. 136/66/EEG <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 <sup>(2)</sup>, is bepaald dat de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing zijn op de produkten, inclusief olijfolie, waarvoor de gemeenschappelijke marktordening geldt, en in artikel 11 van diezelfde verordening is vastgesteld dat de consumptiesteun slechts voor in de Gemeenschap geproduceerde olijfolie wordt verleend;

1. In artikel 2 bis wordt de bestaande tekst lid 1 en wordt het volgende lid 2 toegevoegd:

„2. Ingeval de marktprijs voor olijfolie in de Gemeenschap gedurende een periode van ten minste drie maanden aanzienlijk hoger is dan de interventieprijs, kan de Commissie, om via invoer uit derde landen te zorgen voor een adequate voorziening van de markt van de Gemeenschap met olijfolie, in afwijking van het bepaalde in lid 1 en volgens de procedure van artikel 38:

- de toepassing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor olijfolie gedeeltelijk of volledig schorsen en bepalingen inzake die schorsing vaststellen,
- een contingent voor de invoer van olijfolie met een verlaagd douanerecht openen en bepalingen inzake het beheer van dat contingent vaststellen.

Overwegende dat, als gevolg van de tenuitvoerlegging van de Overeenkomsten die zijn gesloten bij de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde, de variabele landbouwheffingen zijn vervangen door vaste gemeenschappelijke rechten; dat de olijventeelt van nature wordt gekenmerkt door wisselende oogsten met als gevolg dat de produktie van olijfolie in de Gemeenschap niet gelijkmatig is; dat de ervaring heeft geleerd dat het, voor de voorziening van de markt en om belangrijke prijsschommelingen te voorkomen, dienstig is om invoer tegen een verlaagd douanerecht toe te staan;

Deze maatregelen worden toegepast voor een periode die niet langer is dan strikt noodzakelijk en die, in geen geval, doorloopt na het einde van het betrokken verkoopseizoen.”

Overwegende dat, aangezien bij de vaststelling van het bovenbedoelde gemeenschappelijke recht rekening is gehouden met de vroeger toegepaste zekerheid voor de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheden olijfolie, er geen reden is om het recht op consumptiesteun te beperken tot in de Gemeenschap geproduceerde olijfolie en om een

2. In artikel 11 wordt lid 1 vervangen door:

„1. Wanneer de met de produktiesteun verminderde produktierichtprijs hoger is dan de representatieve marktprijs voor olijfolie, wordt consumptiesteun toegekend voor in de Gemeenschap op de markt

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

gebrachte olijfolie. Deze steun is gelijk aan het verschil tussen deze twee bedragen.”.

gelijk is aan de consumptiesteun op de dag waarop de restitutie van toepassing wordt.”.

3. In artikel 20 bis, lid 2, wordt de tweede alinea vervangen door:

„De restitutie is gelijk aan het in de vorige alinea bedoelde bedrag, vermeerderd met een bedrag dat

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te . . .

*Voor de Raad*

. . .

---



Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3089/78 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van consumptiesteun voor olijfolie

(96/C 125/08)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ...<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 11, lid 7,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening nr. 136/66/EEG niet meer is bepaald dat alleen olijfolie van communautaire oorsprong voor consumptiesteun in aanmerking komt; dat bijgevolg de communautaire oorsprong van het produkt niet meer hoeft te worden gecontroleerd en de regeling inzake de zekerheid voor het in het vrije verkeer brengen van uit derde landen ingevoerde olijfolie niet langer nodig is; dat evenwel voor het in het vrije verkeer brengen van olijfolie van oorsprong uit Tunesië, die wordt ingevoerd in het kader van een contingent waarvoor een speciale regeling geldt, nog altijd een zekerheid moet worden gesteld aangezien bij de vaststelling van het verlaagde recht voor die olie geen rekening wordt gehouden met de zekerheid die vroeger voor alle in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheden olijfolie werd gesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3089/78<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3461/87<sup>(4)</sup>, wordt als volgt gewijzigd:

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 12 van dit Publikatieblad.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 369 van 29. 12. 1978, blz. 12.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 329 van 20. 11. 1987, blz. 1.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

1. In artikel 4, lid 1, worden in de inleidende zin de woorden „in de Gemeenschap geproduceerde” geschrapt.

2. In artikel 7, onder a) en b), worden de woorden „van communautaire oorsprong” geschrapt.

3. Artikel 9 wordt vervangen door:

„*Artikel 9*

Voor het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van olijfolie van GN-code 1509 10 van oorsprong uit Tunesië die in het kader van een speciale regeling met hoeveelhedsbeperking wordt ingevoerd, moet een zekerheid worden gesteld. Deze zekerheid is gelijk aan het gedeelte van de bij de vervulling van de douaneformaliteiten voor het in het vrije verkeer brengen geldende consumptiesteun, dat voor dezelfde hoeveelheid olijfolie aan de verpakkingsbedrijven zou worden betaald. Indien er evenwel een besluit wordt genomen dat een aanzienlijke wijziging van de consumptiesteun met zich brengt, kan de Commissie vanaf de datum van dat besluit het bedrag van de zekerheid aanpassen om rekening te houden met de betrokken wijziging. De zekerheid wordt vrijgegeven zodra de belanghebbende het bewijs levert dat de betrokken olijfolie niet meer voor de consumptiesteun noch voor de in artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde produktierestitutie in aanmerking kan komen.”.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD  
van ...

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1996/1997, van de prijzen, het bedrag van de steun en het daarvan in te houden percentage in de sector olijfolie

(96/C 125/09)

96/0062(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ... <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 4, lid 4, artikel 5, lid 1, en artikel 11, lid 6,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de produktierichtprijs voor olijfolie moet worden vastgesteld volgens de criteria van de artikelen 4 en 6 van Verordening nr. 136/66/EEG;

Overwegende dat de interventieprijis moet worden vastgesteld volgens de criteria van artikel 8 van Verordening nr. 136/66/EEG;

Overwegende dat bij de vaststelling van de representatieve marktprijs moet worden uitgegaan van de in artikel 7 van Verordening nr. 136/66/EEG vermelde criteria;

Overwegende dat, teneinde de producent een redelijk inkomen te verzekeren, een steun voor de produktie moet worden vastgesteld waarbij rekening moet worden gehouden met het feit dat de consumptiesteun slechts voor een gedeelte van de produktie effect heeft;

Overwegende dat op grond van artikel 5, lid 4, en artikel 20 quinquies, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG de percentages van de produktiesteun dienen te worden bepaald die bestemd zijn enerzijds voor de finan-

ciering van acties ter verbetering van de kwaliteit van de olijvenproduktie en anderzijds voor de financiering van de kosten van de erkende organisaties van olijfolieproducenten of unies daarvan voor het beheer en de controle van de produktiesteun voor olijfolie;

Overwegende dat krachtens artikel 11, leden 5 en 6, van Verordening nr. 136/66/EEG in elk verkoopseizoen een bepaald percentage van de consumptiesteun voor de financiering van enerzijds acties van de erkende bedrijfsorganisaties als bedoeld in lid 3 van dat artikel en anderzijds acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap moet worden bestemd; dat die percentages voor het verkoopseizoen 1996/1997 dienen te worden vastgesteld; dat, gelet op de reeds bestaande financiering van de in artikel 11, lid 6, bedoelde acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie, het betreffende percentage voor het verkoopseizoen 1996/1997 op nul moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Voor het verkoopseizoen 1996/1997 bedragen de produktierichtprijs en de interventieprijis voor olijfolie:

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| a) produktierichtprijs: | 383,77 ecu/100 kg; |
| b) interventieprijis:   | 186,17 ecu/100 kg. |

2. De in lid 1 bedoelde prijzen hebben betrekking op bij eerste persing verkregen courante olijfolie, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3,3 g/100 g bedraagt.

*Artikel 2*

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 wordt de representatieve marktprijs voor olijfolie vastgesteld op 229,50 ecu/100 kg.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 12 van dit Publikatieblad.

*Artikel 3*

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 wordt de produktiesteun vastgesteld als volgt:

- a) produktiesteun: 142,20 ecu/100 kg;
- b) produktiesteun voor producenten waarvan de gemiddelde produktie lager is dan 500 kg olijfolie per verkoopseizoen: 151,48 ecu/100 kg.

*Artikel 4*

1. Voor het verkoopseizoen 1996/1997 wordt 1,4 % van de aan olijfolieproducenten toegekende produktiesteun bestemd voor de financiering van specifieke acties ter verbetering van de kwaliteit van de olijfolieproduktie in elke Lid-Staat van produktie.

2. Het percentage van de produktiesteun dat krachtens artikel 20 quinquies, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG mag worden ingehouden voor de overeenkomstig die verordening erkende organisaties van olijf-

olieproducenten of unies daarvan, wordt voor het verkoopseizoen 1996/1997 vastgesteld op 0,8 %.

*Artikel 5*

1. Voor het verkoopseizoen 1996/1997 wordt het voor de in artikel 11, lid 5, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde acties te bestemmen percentage van de consumptieprijis op 5,5 gesteld.

2. Voor het verkoopseizoen 1996/1997 wordt het voor de in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde acties te bestemmen percentage van de consumptiesteun op nul gesteld.

*Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 november 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

Voor de Raad

...

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1554/95 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81

(96/C 125/10)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzonderheid op punt 9 van Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 <sup>(1)</sup>,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 5, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 <sup>(2)</sup> met name is bepaald dat de steunaanvraag kan worden ingediend vóór de indiening van de aanvraag om de katoen onder controle te plaatsen; dat de toepassing van deze bepaling tot concurrentievervalsing tussen de marktdeelnemers heeft geleid; dat deze bepaling bijgevolg moet worden geschrapt;

Overwegende dat in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1554/95 met name is bepaald dat vanaf 16 oktober na het begin van het verkoopseizoen een voorschot op de steun kan worden betaald voor bij het egreneringsbedrijf ingeleverde niet-geëgreeneerde katoen; dat het bedrag van het voorschot, dat een bepaald percentage van de streefprijs vertegenwoordigt, wordt vastgesteld rekening houdend met zowel de geraamde produktie van niet-geëgreeneerde katoen als het te verwachten steunbedrag; dat het bedrag van het voorschot daardoor tijdens het verkoopseizoen niet samen met de wereldmarktprijs fluctueert; dat bijgevolg wanneer de wereldmarktprijs daalt, en de steun daardoor toeneemt, het verschil tussen het uiteindelijke steunbedrag en het voorschot groter wordt, wat voor de marktdeelnemers een nadeel is; dat deze situatie bovendien de handelsbetrekkingen tussen producenten en egreneringsbedrijven dreigt te verstoren; dat, om deze bezwaren te verhelpen, voorgesteld wordt een voorschot toe te kennen waarvan het bedrag gelijk is aan de streefprijs, verminderd met enerzijds de wereldmarktprijs en anderzijds een bedrag

dat wordt vastgesteld op basis van de verwachte steun, die evenwel wordt berekend met inachtneming van een aanvaardbaar geachte veiligheidsmarge,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1554/95 wordt als volgt gewijzigd:

1. In lid 2 wordt de tweede alinea geschrapt.
2. Lid 3 wordt vervangen door:

„3. Het recht op steun ontstaat op het tijdstip van de egrenering. De steun kan evenwel vanaf 16 oktober na het begin van het verkoopseizoen worden voorgeschoten zodra de niet-geëgreeneerde katoen aan het egreneringsbedrijf is geleverd, mits een toereikende zekerheid wordt gesteld. Het bedrag van het voorschot wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 11, lid 1. Het voorschot is gelijk aan de streefprijs, verminderd met de wereldmarktprijs en met een bedrag dat wordt berekend volgens de in artikel 6 bedoelde methode, waarbij evenwel in plaats van de werkelijke produktie de geraamde produktie van niet-geëgreeneerde katoen in aanmerking wordt genomen, vermeerderd met 15 %. Het eventuele steunsaldo wordt betaald nadat de werkelijke produktie en de in artikel 2, leden 3 en 4, van Verordening (EEG) nr. 1964/87 <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95, bedoelde eventuele aanpassingen van de steun zijn vastgesteld. Het wordt uiterlijk vóór het einde van het verkoopseizoen uitbetaald.”

<sup>(3)</sup> PB nr. L 184 van 3. 7. 1987, blz. 14.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1996/1997.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 45.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 48.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1308/70 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep

(96/C 125/11)

96/0063(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

deze regeling moeten kunnen aanpassen, dienstig is te bepalen dat zij van toepassing wordt vanaf het verkoopseizoen 1997/1998;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Overwegende dat nog andere aanpassingen van de regeling nodig kunnen blijken; dat dus een procedure moet worden vastgesteld die de Raad de gelegenheid geeft de regeling te evalueren aan de hand van een door de Commissie vóór het begin van het verkoopseizoen 1999/2000 in te dienen rapport,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Overwegende dat in artikel 4, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1308/70 <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 <sup>(2)</sup>, is bepaald dat het steunbedrag voor vlas gedifferentieerd wordt door het gebruik van coëfficiënten die worden vastgesteld aan de hand van de gemiddelde zaadopbrengst die voor de verschillende oogstmethodes in homogene produktiegebieden is geconstateerd; dat de huidige coëfficiënten moeten worden afgeschaft omdat, vooral in gebieden waar de vlasteelt voordien nagenoeg onbestaande was, nieuwe teelt- en oogstmethodes worden gebruikt, en dat een forfaitaire vermindering van het steunbedrag moet worden voorzien voor het geval een oogstmethode wordt gebruikt waarbij niet de gehele plant wordt geoogst; dat deze doelstelling kan worden gerealiseerd door een vermindering van de steun wanneer een andere oogstmethode wordt gebruikt dan het trekken van het vlas;

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1308/70 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 4, lid 2, derde alinea, wordt vervangen door:

„Het steunbedrag voor vlas dat niet door trekken is geoogst, eventueel verlaagd met de in artikel 2, lid 3, bedoelde inhouding en eventueel ook verlaagd overeenkomstig het bepaalde in lid 2 bis, wordt verminderd met een forfaitair bedrag. Dit bedrag wordt vastgesteld rekening houdend met het verschil in produktiekosten, tussen de gebruikte oogstmethode en de oogstmethode waarbij het vlas getrokken wordt, verminderd met het waardeverschil van de geproduceerde vezels. Dit forfaitaire bedrag wordt voor het begin van het verkoopseizoen vastgesteld volgens de procedure van artikel 12.”.

Overwegende dat er in de afgelopen jaren abrupte en sterke schommelingen in de marktprijzen van vlasvezel zijn geweest, en bijgevolg ook in het vlasareaal in de Gemeenschap; dat het, om de stabiliteit op de markt te bevorderen en een al te sterke toename van de begrotingsuitgaven te voorkomen, dienstig is een regeling te introduceren met een gegarandeerd maximumareaal bij overschrijding waarvan het steunbedrag evenredig wordt verlaagd; dat het, aangezien de marktdeelnemers zich aan

2. In artikel 4 wordt lid 2 bis ingevoegd:

„2 bis. Er wordt een gegarandeerd maximumareaal ingevoerd voor het vlas waarvoor de in lid 1 bedoelde steun wordt toegekend. Dit areaal wordt voor elk verkoopseizoen vastgesteld op 81 500 hectare. Als de werkelijk ingezaaide en geoogste oppervlakten in een verkoopseizoen het gegarandeerde maximumareaal

<sup>(1)</sup> PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

overschrijden, wordt het voor het betrokken verkoopseizoen vastgestelde steunbedrag, dat eventueel verlaagd is met de in artikel 2, lid 3, bedoelde inhouding, bovendien in elke Lid-Staat verlaagd met hetzelfde percentage als dat van de overschrijding. Het bedrag van de toe te passen verlaging wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 12.”.

3. Artikel 16 wordt vervangen door:

*„Artikel 16*

Als overgangsmaatregelen nodig zijn om de uitvoering van de aanpassingen aan de regeling die vanaf het verkoopseizoen 1997/1998 van toepassing wordt, te vergemakkelijken, worden deze maatregelen volgens de procedure van artikel 12 vastgesteld. Zij zijn uiterlijk tot het einde van het verkoopseizoen 1997/1998 van toepassing.”.

4. Het volgende artikel 16 bis wordt ingevoegd:

*„Artikel 16 bis*

Vóór het begin van het verkoopseizoen 1999/2000 dient de Commissie bij de Raad een rapport in over de werking van de steunregeling voor vlas en hennep. Als op grond van dit rapport aanpassingen aan de regeling nodig blijken, beslist de Raad hierover met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europees Parlement, waarbij rekening wordt gehouden met de ervaring met deze regeling enerzijds en met de steunregeling voor akkerbouwgewassen en katoen anderzijds.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 1997, met uitzondering van artikel 1, punt 3, dat van toepassing is vanaf de inwerkingtreding van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...



Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. . . . VAN DE RAAD

van . . .

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1996/1997, van de steun voor vezelvlas en hennep, alsmede van het bedrag dat wordt ingehouden voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels

(96/C 125/12)

96/0064(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. . . . <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 2, lid 3, en artikel 4, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 is bepaald dat de steunbedragen voor in de Gemeenschap geproduceerd vlas dat hoofdzakelijk bestemd is voor de vezelproductie, en voor in de Gemeenschap geproduceerde hennep ieder jaar moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 4, lid 2, van voornoemde verordening de steun per ingezaaide en geoogste hectare zo wordt vastgesteld dat het evenwicht tussen de in de Gemeenschap benodigde omvang van de productie en de afzetmogelijkheden van deze productie verzekerd is; dat bij de vaststelling van deze steun rekening moet worden gehouden met de prijs van vlas- en hennepvezels, en van lijnzaad en hennepzaad op de wereldmarkt;

Overwegende dat in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1308/70 is bepaald dat het gedeelte van de steun dat bestemd is voor de financiering van de communautaire maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels, volgens de in voornoemd lid bedoelde criteria wordt vastgesteld samen met de steun voor het betrokken

verkoopseizoen; dat dit gedeelte moet worden vastgesteld met inachtneming van de ontwikkeling van de situatie op de vlasmarkt, van het steunbedrag voor vlas en van de kosten voor de te nemen maatregelen;

Overwegende dat op grond van bovengenoemde criteria de steun en het gedeelte van de steun dat bestemd is voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels, moeten worden vastgesteld op onderstaand niveau,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 worden de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 bedoelde steunbedragen vastgesteld als volgt:

- a) voor vlas: 935,65 ecu/ha;
- b) voor hennep: 774,74 ecu/ha.

*Artikel 2*

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 wordt het op de steun voor vlas in te houden bedrag dat bestemd is voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 vastgesteld op 53,64 ecu/ha.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 20 van dit Publikatieblad.

Zij is van toepassing vanaf 1 augustus 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD  
van ...

tot vaststelling van de steun voor zijderupsen voor het teeltseizoen 1996/1997

(96/C 125/13)

96/0065(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap

Gelet op Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van  
24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen  
ter bevordering van de zijderupsenteelt <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2059/92 <sup>(2)</sup>, inzon-  
derheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comi-  
té,

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr.  
845/72 is bepaald dat het steunbedrag voor in de  
Gemeenschap geteelde zijderupsen ieder jaar zo moet  
worden vastgesteld dat het ertoe bijdraagt de zijderupsen-  
telers een redelijk inkomen te verzekeren, gelet op de

toestand van de markt van cocons en van ruwe zijde, op  
de te verwachten ontwikkeling daarvan en op de invoer-  
politiek;

Overwegende dat op grond van bovengenoemde criteria  
het steunbedrag moet worden vastgesteld op onderstaand  
niveau,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72  
bedoelde bedrag van de steun voor zijderupsen wordt  
voor het teeltseizoen 1996/1997 op 133,32 ecu vastge-  
steld per gebruikte doos eieren van zijderupsen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag  
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-  
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 april 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

Voor de Raad

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 19.

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD**  
 van ...

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten

(96/C 125/14)

96/0066(CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt als volgt gewijzigd:

Gezien het voorstel van de Commissie,

1. Artikel 2 wordt vervangen door:

*„Artikel 2*

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Het melkprijsjaar begint voor alle in artikel 1 bedoelde produkten op 1 juli en eindigt op 30 juni van het daaropvolgende kalenderjaar, tenzij de Raad, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag anders besluit.”

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

2. In artikel 3 wordt lid 1 vervangen door:

„1. Elk jaar wordt voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk vastgesteld.”

Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 804/68 <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2931/95 <sup>(2)</sup>, is bepaald dat het melkprijsjaar op 1 april begint en op 31 maart van het daaropvolgende kalenderjaar eindigt; dat de richtprijs voor melk en de interventieprijs voor boter en magere-melkpoeder sinds 1992 worden vastgesteld voor periodes die lopen van 1 juli tot en met 30 juni, op grond van de samenhang tussen deze prijzen en die in andere sectoren waarvan het verkoopseizoen met de genoemde periode overeenkomt; dat het opportuun is die samenhang te behouden en, met het oog op coherentie, het melkprijsjaar aan te passen aan de bedoelde periode; dat de in artikel 3 van voornoemde verordening vastgestelde uiterste datum voor de vaststelling van de richtprijs dienovereenkomstig moet worden gewijzigd;

3. In artikel 13, lid 2, worden de woorden „artikelen 16 en 17” vervangen door de woorden „artikelen 16, 16 bis en 17”.

4. Het volgende artikel 16 bis wordt ingevoegd:

*„Artikel 16 bis*

Overwegende dat de Gemeenschap krachtens bepaalde overeenkomsten met derde landen kan deelnemen aan het beheer van de uit de Gemeenschap in die landen ingevoerde contingenten zuivelprodukten; dat, om ten volle van die mogelijkheden gebruik te kunnen maken, dient te worden voorzien in een specifieke procedure voor de vaststelling van de geschikte beheersmethoden,

1. Indien een conform artikel 228 van het Verdrag gesloten overeenkomst voorziet in het volledige of gedeeltelijke beheer van een door een derde land geopend tariefcontingent voor in artikel 1 genoemde produkten, worden de toe te passen beheersmethode en de desbetreffende bepalingen vastgesteld volgens de in artikel 30 vermelde procedure.

2. De contingenten kunnen worden beheerd door toepassing van een van de onderstaande methoden of een combinatie van deze methoden:

— op basis van de chronologische volgorde van indiening van de aanvragen (volgens het principe „die eerst komt, eerst maalt”),

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 307 van 20. 12. 1995, blz. 10.

- verdeling naar evenredigheid van de aangevraagde hoeveelheden (de methode van „gelijktijdig onderzoek”),
- op basis van de traditionele handelsstromen (de methode van de „traditionele en nieuwe marktdeelnemers”).

Er kunnen nog andere passende methoden worden vastgesteld, met name methoden die ervoor zorgen

dat van de door het betrokken contingent geboden mogelijkheden ten volle gebruik wordt gemaakt.

Deze methoden moeten elke discriminatie tussen de betrokken marktdeelnemers voorkomen.”

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD**  
 van ...  
 tot vaststelling van de richtprijs voor melk en van de interventieprijzen voor boter en  
 magere-melkpoeder voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(96/C 125/15)

96/0067 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

vraag en aanbod op de zuivelmarkt tot stand te brengen;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Overwegende dat de interventieprijzen voor boter en magere-melkpoeder ertoe moeten bijdragen dat de richtprijs voor melk wordt bereikt; dat bij de vaststelling van het niveau van deze prijzen rekening moet worden gehouden met de algemene situatie van vraag en aanbod op de zuivelmarkt van de Gemeenschap en met de afzetmogelijkheden voor boter en magere-melkpoeder op de communautaire markt en de wereldmarkt,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ... <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 3, lid 4, en artikel 5,

*Artikel 1*

Voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 worden de richtprijs voor melk en de interventieprijzen voor zuivelprodukten als volgt vastgesteld:

Overwegende dat bij de jaarlijkse vaststelling van de gemeenschappelijke landbouwprijzen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verschaffen, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te verzekeren;

|                         | <i>(ecu/100 kg)</i> |
|-------------------------|---------------------|
| a) Richtprijs voor melk | 30,98               |
| b) Interventieprijzen:  |                     |
| — Boter                 | 328,20              |
| — Magere-melkpoeder     | 205,52              |

Overwegende dat derhalve tussen de richtprijs voor melk en de prijzen voor de overige landbouwprodukten, en in het bijzonder de rundvleesprijs, een evenwichtige verhouding moet bestaan die met de gewenste oriëntatie op het gebied van de rundveehouderij overeenstemt; dat bovendien bij de vaststelling van deze prijs het streven van de Gemeenschap in aanmerking moet worden genomen om op lange termijn, met inachtneming van de buitenlandse handel in melk en zuivelprodukten, een evenwicht tussen

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 25 van dit Publikatieblad.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te . . .

*Voor de Raad*

. . .

---

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) nr. . . . VAN DE RAAD**  
 van . . .

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees

(96/C 125/16)

96/0068 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68 <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95 van de Commissie <sup>(2)</sup>, het verkoopseizoen op de eerste maandag van april begint; dat is gebleken dat het de voorkeur verdient het verkoopseizoen telkens op 1 juli te laten beginnen en op 30 juni van het volgende jaar te laten eindigen;

Overwegende dat de Commissie overeenkomstig artikel 4c, lid 3, en artikel 4k, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 een verslag aan de Raad heeft opgesteld over de situatie in de rundvleessector en met name over het functioneren van bepaalde maatregelen van de nieuwe premiereregeling die in het kader van de hervorming is ingevoerd; dat genoemde verordening overeenkomstig de conclusies van het verslag moet worden aangepast;

Overwegende dat de speciale premie op grond van artikel 4b, lid 2, van Verordening (EG) nr. 805/68 een tweede keer mag worden toegekend als het dier 22 maanden oud is; dat deze mogelijkheid sommige producenten ertoe aanzet hun niet-gecastreerde mannelijke runderen uitsluitend met het oog op die premie verder te mesten; dat is gebleken dat de bedoelde dieren zware karkassen opleveren waarvoor slechts beperkte afzetmogelijkheden bestaan, hetgeen tot een ongewenste verhoging van de rundvleesproductie leidt; dat het bijgevolg dienstig is de

premie voor niet-gecastreerde mannelijke runderen voor elk dier slechts één keer toe te kennen, namelijk vóór het de leeftijd van 22 maanden heeft bereikt; dat de maatregel gepaard moet gaan met een verhoging van deze eenmalige premie om te voorkomen dat het economische nadeel voor de betrokken producenten te groot wordt;

Overwegende dat dankzij de in artikel 4c van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde seizoencorrectiepremie het aantal geacastreerde mannelijke runderen dat buiten de jaarlijkse weide-uitstootperiode wordt geslacht, aanzienlijk is gestegen; dat de concentratie van de slacht in één periode vooral in Ierland, en in mindere mate ook in Noord-Ierland, voorkomt vanwege hun natuurlijke ligging en hun produktiestructuur, en dat de toekenning van de premie in één deel van het eiland en elders niet aanleiding geeft tot marktverstoringen en tot uit gezondheidsoogpunt ongewenste verplaatsingen van dieren; dat het niettemin dienstig is om, wanneer de voor de toekenning van de premie vastgestelde drempel niet is bereikt, de Lid-Staten met een sterke seizoengebonden concentratie toe te staan de betrokken premie te blijven toekennen, maar dan ten laste van de eigen sector door te voorzien in een evenredige verlaging van het bedrag van de speciale premie voor de tweede leeftijdstranche; dat uit de huidige tekst zou kunnen worden afgeleid dat de dieren, om voor de premie in aanmerking te komen, moeten worden geslacht in het jaar na dat waarin de speciale premie wordt toegekend en dat, aangezien dit niet wenselijk is, de verwijzing naar het daaropvolgende jaar moet worden geschrapt; dat op grond van deze overwegingen de seizoencorrectiepremie kan worden gehandhaafd, maar dat de regeling op een aantal punten moet worden verbeterd;

Overwegende dat het structureringsproces in de rundvleessector in de nieuwe Duitse Länder voldoende ver gevorderd is, zodat specifieke maatregelen niet langer absoluut noodzakelijk zijn; dat evenwel bepaalde aanpassingsmaatregelen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat maatregelen met het oog op een vlotte overgang van de vroegere regeling naar de in deze verordening opgenomen regeling zelfs vóór de toepassing van deze nieuwe regeling noodzakelijk kunnen blijken,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 248 van 14. 10. 1995, blz. 39.



HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 4 wordt vervangen door:

#### „Artikel 4

Behoudens afwijkende bepalingen waartoe de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluit, begint het verkoopseizoen voor alle in artikel 1 bedoelde produkten op 1 juli en eindigt het op 30 juni van het daaropvolgende jaar.”

2. Artikel 4b, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De premie wordt ten hoogste:

- a) één keer toegekend voor elk niet-gecastreerd mannelijk rund dat niet jonger dan 10 en niet ouder dan 21 maanden is, of
- b) twee keer toegekend voor elk gecastreerd mannelijk rund,
- de eerste keer wanneer het dier 10 maanden oud is,
  - de tweede keer nadat het dier 22 maanden oud is geworden.

Om voor de premie in aanmerking te komen moet ieder dier waarvoor een aanvraag is ingediend, gedurende een nader te bepalen periode door de producent worden gemest.”

3. In artikel 4b, lid 6, wordt de eerste zin vervangen door:

„Per in aanmerking komend dier bedraagt de premie:

- 108,7 ecu voor gecastreerde mannelijke runderen,
- 123,9 ecu voor niet-gecastreerde mannelijke runderen.”

4. Artikel 4c, lid 1, wordt vervangen door:

„1. Wanneer in een Lid-Staat het aantal in de periode van 1 september tot en met 30 november geslachte gecastreerde mannelijke runderen hoger ligt dan 38 % van het totale aantal per jaar geslachte gecastreerde mannelijke runderen, kunnen de producenten op aanvraag bovenop de overeenkomstig artikel 4b toegekende speciale premie een extra premie verkrijgen (seizoencorrectiepremie).

Voor de vaststelling van de overschrijding van het bovengenoemde percentage wordt rekening gehouden met de aantallen dieren die zijn geslacht in het tweede jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het voor de premie in aanmerking komende dier wordt geslacht.

Bij de toepassing van dit artikel worden, voor de berekening van het in de eerste alinea bedoelde aantal slachtingen, en dus voor de toekenning van de premie, het grondgebied van Ierland en dat van Noord-Ierland als één geheel aangemerkt.”

5. In artikel 4c, lid 2, worden de woorden „het daaropvolgende jaar” telkens vervangen door „het jaar”.

6. Artikel 4c, lid 3, wordt vervangen door:

„3. Indien het in lid 1 bedoelde percentage niet wordt bereikt, kan een Lid-Staat besluiten als seizoen-correctiepremie 60 % van de in lid 2 vermelde bedragen toe te kennen wanneer de premie voordien al is toegekend aan de producenten van de Lid-Staat en het aantal geproduceerde gecastreerde mannelijke runderen er groter is dan 60 % van het totale aantal geproduceerde mannelijke runderen.

In dat geval wordt het bedrag van de in de betrokken Lid-Staat overeenkomstig artikel 4b toegekende tweede leeftijdstranche van de speciale premie voor gecastreerde mannelijke runderen in die mate verlaagd dat de maatregel voor het betrokken begrotingsjaar geen extra kosten meebrengt. De bedoelde verlaging wordt vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 27 voordat de premie voor de tweede leeftijds-tranche volledig wordt uitbetaald.

Bij de toepassing van deze maatregel worden, voor de berekening van het in de eerste alinea bedoelde aantal slachtingen, en dus voor de toekenning van de premie het grondgebied van Ierland en dat van Noord-Ierland als één geheel aangemerkt.”

7. Artikel 4k wordt vervangen door:

#### „Artikel 4k

Voor het grondgebied van de nieuwe Duitse Länder geldt het volgende:

1. Met ingang van 1 januari 1997 gelden alle bepalingen ten aanzien van de premiereregelingen die in de rest van de Gemeenschap van toepassing zijn, onder voorbehoud van het bepaalde in dit artikel.
2. Het in artikel 4d, lid 2, bedoelde individuele maximum voor de zoekgoeienpremie, op basis van het aantal zoekgoeien waarvoor aan de pro-

ducent uit hoofde van 1996 een premie is toegekend, wordt door Duitsland vastgesteld en aan de betrokkene meegedeeld.

Indien als gevolg van natuurlijke omstandigheden de premie voor 1996 niet of slechts gedeeltelijk is uitgekeerd, kan worden uitgegaan van het aantal in 1995 uitbetaalde premies.

Indien de premie voor 1996 niet of slechts gedeeltelijk is uitbetaald in verband met opgelegde sancties, moet worden uitgegaan van de aantallen die zijn geconstateerd bij de controles die tot deze sancties hebben geleid.

3. Wanneer na de invoering van de individuele maxima het totaal van de premierechten die zijn toegekend aan producenten wier bedrijf zich in de nieuwe Duitse Länder bevindt, kleiner is dan het voor deze regio eerder vastgestelde regionale maximum, worden de overblijvende rechten geannuleerd, op ten hoogste 3 % van het totale aantal aan de betrokken individuele producenten toegekende premierechten na, dat aan de in artikel 4f, lid 1, bedoelde nationale reserve wordt toegevoegd. De aldus verkregen nieuwe reserve geldt voor het hele Duitse grondgebied. Onder geen beding mag de som van het totale aantal aan producenten in de nieuwe Duitse Länder toegewe-

zen individuele rechten, vermeerderd met de aan de nationale reserve toegevoegde 3 %, groter zijn dan het op het betrokken tijdstip voor dat gebied geldende regionale maximum.

4. De Commissie stelt, indien nodig, de uitvoeringsbepalingen van dit artikel vast volgens de procedure van artikel 27.”.

#### *Artikel 2*

Indien nodig, stelt de Commissie volgens de procedure van artikel 27 maatregelen vast voor de overgang van de oude regeling naar de in deze verordening bedoelde nieuwe regeling.

#### *Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1997, behalve:

- artikel 1, punt 1, van deze verordening, dat van toepassing is vanaf 1 juli 1996, en
- artikel 2, dat van toepassing is vanaf de inwerkingtreding.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling van de interventieprijs voor volwassen runderen voor het verkoopseizoen  
1996/1997

(96/C 125/17)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EG) nr. ...<sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 6, lid 2, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de interventieprijs die voor de periode  
van 1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996 van toepassing is  
op grond van Verordening (EEG) nr. 2068/92 van de  
Raad van 30 juni 1992 tot vaststelling van de interven-  
tieprijzen voor volwassen runderen voor de periode van

1 juli 1993 tot en met 30 juni 1996<sup>(3)</sup>, aangepast bij de  
Verordeningen (EG) nr. 456/94<sup>(4)</sup> en (EG) nr. 2417/  
95<sup>(5)</sup> van de Commissie om rekening te houden met de  
agromonetaire ontwikkelingen, voor het verkoopseizoen  
1996/1997 gehandhaafd moet worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 bedraagt de inter-  
ventieprijs voor geslachte mannelijke runderen van kwali-  
teit R3 van het bij Verordening (EEG) nr. 1208/81<sup>(6)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) 1026/91<sup>(7)</sup>,  
vastgestelde communautaire indelingsschema voor vol-  
wassen runderen 347,5 ecu/100 kg geslacht gewicht.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag  
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-  
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 29 van dit Publikatieblad.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 58.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 57 van 1. 3. 1994, blz. 50.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 248 van 14. 10. 1995, blz. 39.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 106 van 26. 4. 1991, blz. 2.

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3013/89 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees

(96/C 125/18)

96/0069 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de Commissie overeenkomstig artikel 5 quater, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1265/95<sup>(2)</sup>, bij de Raad een verslag heeft ingediend dat voorstellen bevat voor de toepassing, op het grondgebied van de nieuwe Länder van Duitsland, van de bepaling inzake individuele maxima die voor de producenten in de rest van de Gemeenschap geldt; dat in dit verslag wordt geconcludeerd dat de herstructurering van de schapensector in de nieuwe Duitse Länder nog niet is voltooid; dat het daarom noodzakelijk is de voorwaarden aan te passen waaronder Duitsland bijzondere bepalingen mag vaststellen om de nog niet opgeloste specifieke problemen in de nieuwe Länder het hoofd te bieden;

Overwegende dat, met het oog op een vlotte overgang van de huidige regeling op het grondgebied van de nieuwe Duitse Länder naar de premieregeling die in de rest van de Gemeenschap wordt toegepast, bepaalde overgangsmaatregelen noodzakelijk kunnen blijken;

Overwegende dat op grond van artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3013/89 uitsluitend via een inschrijvingsprocedure steun voor de particuliere opslag kan worden verleend wanneer niet aan bepaalde criteria in verband met de marktprijs is voldaan; dat de ervaring leert dat, zelfs wanneer niet aan de bovenbedoelde prijs-

criteria wordt voldaan, de verlening van steun voor de particuliere opslag waarbij het steunbedrag vooraf wordt vastgesteld, deze steunregeling in bepaalde gevallen toch doeltreffender kan maken; dat derhalve de vaststelling vooraf van het steunbedrag, ongeacht het niveau van de marktprijs, moet worden toegestaan zodra de algemene voorwaarden voor de toekenning van steun voor de particuliere opslag zijn vervuld;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3013/89 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 5 quater wordt vervangen door:

*„Artikel 5 quater*

1. In afwijking van artikel 5 bis, lid 1, geldt voor de nieuwe Länder van Duitsland het volgende:

- a) er wordt een regionaal maximum van 1 miljoen in aanmerking komende dieren vastgesteld;
- b) Duitsland stelt de voorwaarden voor de verdeling van dit maximum en de regionale onderverdeling vast.

2. Uiteindelijk aan het begin van het verkoopseizoen 2000 moet Duitsland op het grondgebied van de nieuwe Duitse Länder de in de rest van de Gemeenschap geldende bepalingen met betrekking tot de individuele maxima voor de producenten toepassen, onder voorbehoud van het bepaalde in dit artikel.

Duitsland stelt de producenten in kennis van hun individueel maximum voor de toekenning van de in artikel 5 vastgestelde premie. Het individueel maximum wordt berekend op basis van het aantal oeien waarvoor een premie is uitbetaald uit hoofde van het

<sup>(1)</sup> PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 123 van 3. 6. 1995, blz. 1.

verkoopseizoen dat voorafgaat aan het jaar waarin de producenten van hun individueel maximum op de hoogte worden gebracht.

3. Indien voor het referentiejaar in verband met natuurlijke omstandigheden geen premie is uitgekeerd of de premie is verminderd, wordt het aantal dieren in aanmerking genomen waarvoor de premie is uitgekeerd in het meest recente verkoopseizoen. Indien voor het referentiejaar in verband met de toepassing van sancties geen premie is uitgekeerd of de premie is verminderd, wordt het aantal dieren in aanmerking genomen dat is geconstateerd bij de controle op grond waarvan de sancties zijn getroffen.

4. Indien het totaal van de individuele maxima van de producenten wier bedrijven op het grondgebied van de nieuwe Duitse Länder liggen, niet groter is dan het voor dit gebied vastgestelde regionale maximum, moeten de overblijvende rechten worden geannuleerd, op ten hoogste 3 % van het totaal van de individuele maxima van die producenten na dat aan de in artikel 5 ter, lid 1, bedoelde nationale reserve van Duitsland moet worden toegevoegd. De aldus verkregen nieuwe reserve geldt voor het hele Duitse grondgebied. De

aan de producenten in de nieuwe Duitse Länder toegekende individuele maxima, vermeerderd met de aan de Duitse nationale reserve toegevoegde 3 %, mag echter onder geen beding meer dan 1 miljoen premierechten bedragen.

5. Indien nodig stelt de Commissie de uitvoeringsbepalingen voor dit artikel vast overeenkomstig de procedure van artikel 30.”.

2. Artikel 7, lid 2, wordt geschrapt.

#### *Artikel 2*

Indien nodig stelt de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 30 maatregelen vast voor een vlotte overgang van de bestaande regeling in de nieuwe Duitse Länder naar de in deze verordening in artikel 1, punt 1, vastgestelde regeling.

#### *Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling van de basisprijs en de differentiëring naar seizoen van de basisprijs in de sector  
schapevlees voor het verkoopseizoen 1997

(96/C 125/19)

96/0070 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad  
van 25 september 1989 houdende een gemeenschappe-  
lijke ordening der markten in de sector schape- en  
geitevlees <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)  
nr. ... <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 3, leden 1 en 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comi-  
té,

Overwegende dat de basisprijs moet worden vastgesteld  
overeenkomstig de in artikel 3, lid 2, van Verordening  
(EEG) nr. 3013/89 bepaalde criteria;

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijs voor  
geslachte schapen rekening moet worden gehouden met  
de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbe-  
leid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met  
name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke  
levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te  
stellen en billijke prijzen bij de levering aan de verbru-  
ikers te waarborgen; dat, rekening houdend met deze  
elementen, de prijzen voor het verkoopseizoen 1997 op

het in deze verordening aangegeven peil moeten worden  
vastgesteld;

Overwegende dat met inachtneming van de ervaring die  
in de verkoopseizoenen 1991, 1992, 1993, 1994 en 1995  
met de particuliere opslag is opgedaan, de naar seizoen  
gedifferentieerde basisprijs voor elke week moet worden  
vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor het verkoopseizoen 1997 wordt in de sector scha-  
pevlees de basisprijs vastgesteld op 504,07 ecu/100 kg  
geslacht gewicht.

*Artikel 2*

De in artikel 1 bedoelde basisprijs wordt naar seizoen  
gedifferentieerd overeenkomstig de tabel in de bijlage.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag  
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-  
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen  
1997.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 33 van dit Publikatieblad.

## BIJLAGE

## VERKOOPSEIZOEN 1997

*(in ecu/100 kg geslacht gewicht)*

| Week die begint op | Week | Basisprijs |
|--------------------|------|------------|
| 6 januari 1997     | 1    | 515,06     |
| 13 januari 1997    | 2    | 518,58     |
| 20 januari 1997    | 3    | 522,67     |
| 27 januari 1997    | 4    | 525,59     |
| 3 februari 1997    | 5    | 528,51     |
| 10 februari 1997   | 6    | 531,42     |
| 17 februari 1997   | 7    | 534,35     |
| 24 februari 1997   | 8    | 537,27     |
| 3 maart 1997       | 9    | 539,61     |
| 10 maart 1997      | 10   | 541,94     |
| 17 maart 1997      | 11   | 543,11     |
| 24 maart 1997      | 12   | 543,11     |
| 31 maart 1997      | 13   | 541,94     |
| 7 april 1997       | 14   | 540,30     |
| 14 april 1997      | 15   | 538,09     |
| 21 april 1997      | 16   | 534,94     |
| 28 april 1997      | 17   | 532,60     |
| 5 mei 1997         | 18   | 529,09     |
| 12 mei 1997        | 19   | 525,59     |
| 19 mei 1997        | 20   | 520,92     |
| 26 mei 1997        | 21   | 515,08     |
| 2 juni 1997        | 22   | 509,23     |
| 9 juni 1997        | 23   | 502,24     |
| 16 juni 1997       | 24   | 496,39     |
| 23 juni 1997       | 25   | 491,72     |
| 30 juni 1997       | 26   | 487,05     |
| 7 juli 1997        | 27   | 483,55     |
| 14 juli 1997       | 28   | 481,20     |
| 21 juli 1997       | 29   | 480,01     |
| 28 juli 1997       | 30   | 479,45     |
| 4 augustus 1997    | 31   | 478,83     |
| 11 augustus 1997   | 32   | 478,83     |
| 18 augustus 1997   | 33   | 478,83     |
| 25 augustus 1997   | 34   | 478,83     |
| 1 september 1997   | 35   | 478,83     |
| 8 september 1997   | 36   | 478,83     |
| 15 september 1997  | 37   | 478,83     |
| 22 september 1997  | 38   | 478,83     |
| 29 september 1997  | 39   | 478,86     |
| 6 oktober 1997     | 40   | 478,98     |
| 13 oktober 1997    | 41   | 479,10     |
| 20 oktober 1997    | 42   | 479,20     |
| 27 oktober 1997    | 43   | 479,30     |
| 3 november 1997    | 44   | 480,00     |
| 10 november 1997   | 45   | 480,95     |
| 17 november 1997   | 46   | 482,00     |
| 24 november 1997   | 47   | 483,20     |
| 1 december 1997    | 48   | 486,10     |
| 8 december 1997    | 49   | 490,75     |
| 15 december 1997   | 50   | 496,60     |
| 22 december 1997   | 51   | 503,85     |
| 29 december 1997   | 52   | 511,50     |

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD**  
 van ...

tot vaststelling van de basisprijs en de standaardkwaliteit voor geslachte varkens voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997

(96/C 125/20)

96/0071 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94<sup>(2)</sup>, en inzonderheid op grond van artikel 4, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijs voor geslachte varkens rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan verbruikers te waarborgen;

Overwegende dat de basisprijs aan de hand van de in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 vervatte criteria moet worden vastgesteld voor een standaardkwaliteit die is bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststel-

ling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3513/93<sup>(4)</sup>,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 wordt de basisprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit vastgesteld op 1 509,39 ecu/ton.

*Artikel 2*

Naargelang van het gewicht en het aandeel mager vlees van geslachte varkens, bepaald overeenkomstig artikel 2, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 3220/84, wordt de standaardkwaliteit als volgt vastgesteld:

- a) geslachte dieren met een gewicht van 60 tot minder dan 120 kilogram: klasse E,
- b) geslachte dieren met een gewicht van 120 tot 180 kilogram: klasse R.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 5.



Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD  
van ...

tot vaststelling van de in de sector groenten en fruit toe te passen basis- en aankooprijzen voor  
het verkoopseizoen 1996/1997

(96/C 125/21)

96/0072 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

— voor sinaasappelen, van 1 oktober tot en met  
15 juli;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Overwegende dat evenwel, overeenkomstig artikel 16,  
lid 1, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1035/72,  
tijdens de periodes met geringe handel aan het begin en  
aan het einde van het verkoopseizoen geen basisprijs en  
geen aankoopprijs dienen te worden vastgesteld;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad  
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 <sup>(2)</sup>,  
en met name op artikel 16, lid 1,

Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijzen en  
van de aankooprijzen voor groenten en fruit rekening  
dient te worden gehouden met de doeleinden van het  
gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschap-  
pelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de land-  
bouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzeke-  
ren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij  
de levering aan de verbruikers te verzekeren;

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de basisprijzen moeten worden vastge-  
steld op grond van de ontwikkeling van het gemiddelde  
van de prijzen die gedurende de drie voorafgaande jaren  
op de meest representatieve markten in de produktiege-  
bieden van de Gemeenschap zijn genoteerd voor een  
produkt waarvan de handelskenmerken zoals variëteit of  
type, kwaliteitsklasse, grootte en verpakking, zijn vastge-  
steld; dat de aankooprijzen overeenkomstig artikel 16,  
lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 naargelang van  
de basisprijzen moeten worden vastgesteld,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comi-  
té,

Overwegende dat volgens artikel 16, lid 1, van Verorde-  
ning (EEG) nr. 1035/72 voor elk van de in bijlage II van  
genoemde verordening vermelde produkten en voor elk  
verkoopseizoen, een basisprijs en een aankoopprijs moe-  
ten worden vastgesteld; dat de verkoopseizoenen voor de  
betrokken produkten zich, overeenkomstig artikel 1, lid  
3, van voornoemde verordening, over onderstaande  
periodes uitstrekken:

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

— voor tomaten en aubergines, van 1 januari tot en met  
31 december,

— voor abrikozen, van 1 mei tot en met 31 augustus,

— voor perziken en nectarines (bloedperziken daaronder  
begrepen), van 1 mei tot en met 31 oktober,

*Artikel 1*

— voor bloemkool en tafeldruiven, van 1 mei tot en met  
30 april,

Voor het verkoopseizoen 1996/1997 worden de basis- en  
aankooprijzen voor groenten en fruit, de periodes  
waarin deze prijzen van toepassing zijn en de standaard-  
kwaliteiten waarop zij betrekking hebben, vastgesteld in  
de bijlage.

— voor citroenen en peren, van 1 juni tot en met  
31 mei,

— voor appels, van 1 juli tot en met 30 juni,

*Artikel 2*

— voor mandarijnen, satsuma's en clementines, van  
1 oktober tot en met 15 mei,

Deze verordening treedt in werking op de derde dag  
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-  
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

---

## BIJLAGE

## BASIS- EN AANKOOPPRIJZEN

## BLOEMKOOL

Voor de periode van 1 mei 1996 tot en met 30 april 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|           | Basisprijs | Aankoopprijs |
|-----------|------------|--------------|
| Mei       | 36,90      | 16,06        |
| Juni      | 29,67      | 12,86        |
| Juli      | 26,30      | 11,33        |
| Augustus  | 26,30      | 11,33        |
| September | 28,44      | 12,10        |
| Oktober   | 29,51      | 12,55        |
| November  | 35,59      | 15,40        |
| December  | 35,59      | 15,40        |
| Januari   | 35,59      | 15,40        |
| Februari  | 33,17      | 14,31        |
| Maart     | 34,91      | 14,96        |
| April     | 35,34      | 15,40        |

Deze prijzen hebben betrekking op „gedopte” bloemkool van kwaliteitsklasse I, aangeboden in verpakking.

## TOMATEN

Voor de periode van 11 juni tot en met 30 november 1996

*(ecu/100 kg netto)*

|                      | Basisprijs | Aankoopprijs |
|----------------------|------------|--------------|
| Juni (van 11 t/m 20) | 33,92      | 12,90        |
| (van 21 t/m 30)      | 30,85      | 11,98        |
| Juli                 | 27,80      | 10,31        |
| Augustus             | 24,89      | 9,24         |
| September            | 26,42      | 9,84         |
| Oktober              | 28,03      | 10,32        |
| November             | 33,76      | 13,52        |

Deze prijzen hebben betrekking op „ronde” en „geribde” tomaten van kwaliteitsklasse I, grootte 57/67 mm, aangeboden in verpakking.

## AUBERGINES

Voor de periode van 1 juli tot en met 31 oktober 1996

*(ecu/100 kg netto)*

|                  | Basisprijs | Aankoopprijs |
|------------------|------------|--------------|
| Juli t/m oktober | 21,13      | 8,48         |

Deze prijzen hebben betrekking op:

- langwerpige aubergines van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 40 millimeter,
  - bolvormige aubergines van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 70 millimeter,
- aangeboden in verpakking.

## PERZIKEN

Voor de periode van 1 juni tot en met 30 september 1996

*(ecu/100 kg netto)*

|                    | Basisprijs | Aankoopprijs |
|--------------------|------------|--------------|
| Juni               | 54,04      | 30,02        |
| Juli t/m september | 51,15      | 28,65        |

Deze prijzen hebben betrekking op perziken van de variëteiten Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J. H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest en Springtime, kwaliteitsklasse I, grootte 61/67 mm, aangeboden in verpakking.

## NECTARINES

(bloedperziken daaronder begrepen)

Voor de periode van 1 juni tot en met 31 augustus 1996

*(ecu/100 kg netto)*

|                  | Basisprijs | Aankoopprijs |
|------------------|------------|--------------|
| Juni             | 70,46      | 33,81        |
| Juli en augustus | 65,17      | 31,27        |

Deze prijzen hebben betrekking op nectarines van de variëteiten Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen en Stark red gold, kwaliteitsklasse I, grootte 61/67 mm, aangeboden in verpakking.

## ABRIKOZEN

Voor de periode van 1 juni tot en met 31 juli 1996

*(ecu/100 kg netto)*

|              | Basisprijs | Aankoopprijs |
|--------------|------------|--------------|
| Juni en juli | 49,68      | 28,29        |

Deze prijzen hebben betrekking op abrikozen van kwaliteitsklasse I, grootte meer dan 30 millimeter, aangeboden in verpakking.

## CITROENEN

Voor de periode van 1 juni 1996 tot en met 31 mei 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|           | Basisprijs | Aankoopprijs |
|-----------|------------|--------------|
| Juni      | 50,69      | 29,78        |
| Juli      | 51,91      | 30,54        |
| Augustus  | 51,39      | 30,38        |
| September | 46,10      | 28,69        |
| Oktober   | 43,48      | 28,26        |
| November  | 42,26      | 24,71        |
| December  | 41,50      | 24,40        |
| Januari   | 42,72      | 25,02        |
| Februari  | 41,20      | 24,26        |
| Maart     | 43,47      | 25,02        |
| April     | 44,87      | 26,24        |
| Mei       | 45,93      | 26,86        |

Deze prijzen hebben betrekking op citroenen van kwaliteitsklasse I, grootte 53/62 mm, aangeboden in verpakking.

## PEREN

(andere dan persperen)

Voor de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 april 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|                   | Basisprijs | Aankoopprijs |
|-------------------|------------|--------------|
| Juli              | 34,14      | 17,56        |
| Augustus          | 31,84      | 17,09        |
| September         | 30,45      | 16,34        |
| Oktober           | 31,69      | 16,34        |
| November          | 32,16      | 16,64        |
| December          | 32,60      | 17,09        |
| Januari t/m april | 32,90      | 17,40        |

Deze prijzen hebben betrekking:

- op peren van de variëteiten Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera) en Rocha, kwaliteitsklasse I, grootte 60 mm of meer,
  - op peren van de variëteit Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer,
- aangeboden in verpakking.

## TAFELDRUIVEN

Voor de periode van 1 augustus tot en met 20 november 1996

*(ecu/100 kg netto)*

|   | Basisprijs | Aankoopprijs |
|---|------------|--------------|
| Augustus                                    | 43,25      | 27,82        |
| September, oktober en van 1 t/m 20 november | 38,66      | 23,68        |

Deze prijzen hebben betrekking op tafeldruiven van de variëteiten Regina dei Vigneti, Sultanine, Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria) en D. Maria, van kwaliteitsklasse I, aangeboden in verpakking.

## APPELEN

(andere dan persappelen)

Voor de periode van 1 augustus 1996 tot en met 31 mei 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|                 | Basisprijs | Aankoopprijs |
|-----------------|------------|--------------|
| Augustus        | 31,49      | 16,05        |
| September       | 31,49      | 16,05        |
| Oktober         | 31,49      | 16,19        |
| November        | 32,35      | 16,71        |
| December        | 35,24      | 18,05        |
| Januari t/m mei | 38,13      | 19,38        |

Deze prijzen hebben betrekking:

- op appels van de variëteit Reine des reinettes en Verde Doncella, kwaliteitsklasse I, grootte 65 mm of meer,
- op appels van de variëteiten Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada en Starking Delicious, kwaliteitsklasse I, grootte 70 mm of meer, aangeboden in verpakking.

## MANDARIJNEN

Voor de periode van 16 november 1996 tot en met 28 februari 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|                          | Basisprijs | Aankoopprijs |
|--------------------------|------------|--------------|
| November (van 16 t/m 30) | 44,05      | 28,18        |
| December                 | 43,59      | 27,57        |
| Januari                  | 42,99      | 26,65        |
| Februari                 | 40,98      | 26,03        |

Deze prijzen hebben betrekking op mandarijnen van kwaliteitsklasse I, grootte 54/69 mm, aangeboden in verpakking.

## SATSUMA'S

Voor de periode van 16 oktober 1996 tot en met 15 januari 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|                         | Basisprijs | Aankoopprijs |
|-------------------------|------------|--------------|
| Oktober (van 16 t/m 31) | 34,26      | 16,36        |
| November                | 30,34      | 13,66        |
| December                | 32,95      | 14,83        |
| Januari (van 1 t/m 15)  | 31,65      | 14,39        |

Deze prijzen hebben betrekking op satsuma's Unshiu (owari) van kwaliteitsklasse I, grootte 54/69 mm, aangeboden in verpakking.

## CLEMENTINES

Voor de periode van 1 december 1996 tot en met 15 februari 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|                         | Basisprijs | Aankoopprijs |
|-------------------------|------------|--------------|
| December                | 40,34      | 22,22        |
| Januari                 | 37,70      | 20,76        |
| Februari (van 1 t/m 15) | 43,45      | 21,66        |

Deze prijzen hebben betrekking op clementines (citrus reticulata, Blanco) van kwaliteitsklasse I, grootte 43/60 mm, aangeboden in verpakking.

## ZOETE SINAASAPPELEN

Voor de periode van 1 december 1996 tot en met 31 mei 1997

*(ecu/100 kg netto)*

|              | Basisprijs | Aankoopprijs |
|--------------|------------|--------------|
| December     | 41,08      | 25,96        |
| Januari      | 36,79      | 23,82        |
| Februari     | 37,54      | 24,40        |
| Maart        | 39,85      | 24,74        |
| April en mei | 40,61      | 25,04        |

Deze prijzen hebben betrekking op sinaasappelen van de variëteiten Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello en Valencia late, kwaliteitsklasse I, grootte 67/80 mm, aangeboden in verpakking.

*Opmerking:*

De in deze bijlage vermelde prijzen zijn de prijzen exclusief de kosten van de verpakking waarin het produkt wordt aangeboden.

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD**

van ...

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt**

(96/C 125/22)

96/0073 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat elke nieuwe aanplant van wijngaarden tot en met 31 augustus 1996 verboden is; dat het evenwel, gezien de marktsituatie in de wijnbouwsector, dienstig is om, in afwachting van de besluiten van de Raad over de hervorming van de sector, het bestaande verbod met een jaar te verlengen;

Overwegende dat het dienstig is om, teneinde rekening te houden met de bijzondere omstandigheden waarin in Spanje tafelwijn wordt geproduceerd, tijdelijke afwijkingen voor de versnijding en het totale zuurgehalte van bepaalde in deze Lid-Staat geproduceerde tafelwijnen toe te staan; dat het dienstig is de afwijking voor het totale zuurgehalte eveneens tot de in Portugal geproduceerde tafelwijnen uit te breiden;

Overwegende dat volgens artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1544/95 <sup>(2)</sup>, een bepaalde vorm van ontzuring slechts bij wijze van tijdelijke maatregel mag worden toegepast; dat, om een definitieve beslissing over die techniek te kunnen nemen, het lopende experiment tot het einde van het wijnoogstjaar 1996/1997 moet worden verlengd;

Overwegende dat in artikel 46, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivesap slechts tot het einde van het wijnoogstjaar 1995/1996 mogen worden

gevoerd; dat, om de doelmatigheid van die campagnes te kunnen beoordelen, daarmee nog een jaar moet worden doorgegaan;

Overwegende dat in artikel 39, lid 12, en in artikel 65, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat de Commissie in het wijnoogstjaar 1995/1996 bij de Raad een verslag moet indienen over de resultaten van de structuurmaatregelen in de wijnsector en het verband tussen deze maatregelen en de verplichte distillatie, en een verslag over de maximumgehalten aan zwaveldioxide van wijn, en eventuele voorstellen dienaangaande; dat het verslag over de indeling in wijnbouwzones en het verslag over de structuurmaatregelen en het verband tussen deze maatregelen en de verplichte distillatie, gezien de nieuwe beleidslijnen voor de sector, niet langer noodzakelijk zijn; dat de Commissie onlangs een verslag over de verrijking van wijn heeft ingediend; dat het derhalve dienstig is niet langer naar deze verslagen te verwijzen;

Overwegende dat, gezien het belang van het probleem van het zwaveldioxidegehalte voor de wijnsector, voorstellen moeten worden opgesteld waarin alle beschikbare gegevens, en met name de uitkomsten van de werkzaamheden van het Office international de la Vigne et du Vin (O. I. V.) zijn verdisconteerd; dat het daarom noodzakelijk is de termijn met één wijnoogstjaar te verlengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 822/87 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 6, lid 1, wordt de datum „31 augustus 1996” vervangen door „31 augustus 1997”.
2. In artikel 16, lid 5, derde alinea, worden de woorden „tussen 1 januari 1996 en 31 augustus 1996” vervangen door „tussen 1 januari 1996 en 31 augustus 1997”.
3. In artikel 17, lid 3, wordt de datum „31 augustus 1996” vervangen door „31 augustus 1997”.
4. In artikel 18, lid 3, wordt de tweede alinea geschrapt.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 31.



## 5. In artikel 39:

- a) worden in lid 3, derde alinea, de woorden „tot en met het wijnoogstjaar 1995/1996” vervangen door „tot en met het wijnoogstjaar 1996/1997”;
- b) worden in lid 3, vierde alinea, de woorden „vanaf het wijnoogstjaar 1996/1997” vervangen door „vanaf het wijnoogstjaar 1997/1998”;
- c) wordt in lid 10 het wijnoogstjaar „1995/1996” vervangen door „1996/1997”;
- d) wordt in lid 11 het wijnoogstjaar „1995/1996” vervangen door „1996/1997”;
- e) wordt lid 12 geschrapt.

## 6. In artikel 46, wordt het wijnoogstjaar „1995/1996” vervangen door „1996/1997”.

## 7. In artikel 65:

- a) wordt aan lid 2, onder b), het volgende streepje toegevoegd:

„— witte v. q. p. r. d. van oorsprong uit het Verenigd Koninkrijk die overeenkomstig de Britse wetgeving is omschreven en wordt aan-

geboden met de term „botrytis”, of andere gelijkwaardige termen zoals „noble harvest”, „noble late harvested” of „special late harvested”.”;

- b) wordt in lid 5 de datum „1 april 1996” vervangen door „1 april 1997” en de datum „1 september 1996” door „1 september 1997”.

## 8. In bijlage I, punt 13, wordt de laatste alinea vervangen door:

„Voor het wijnoogstjaar 1996/1997 mogen tafelwijnen die zijn geproduceerd in Portugal en in andere Spaanse delen van de wijnbouwzones C dan Asturias, Baleares, Cantabria, Galicia en de provincies Guipúzcoa en Vizcaya en die respectievelijk op de Portugese en op de Spaanse markt ten verbruik worden aangeboden, een totaal-zuurgehalte hebben van ten minste 3,5 g/l, uitgedrukt in wijnsteenzuur.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

Voor de Raad

...

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling van oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijnoogstjaar 1996/1997

(96/C 125/23)

96/0074 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. ... <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 27,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de verschillende soorten tafelwijn rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name tot doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering van de verbruikers te waarborgen;

Overwegende dat het, om deze doelstelling te bereiken, van het uiterste belang is het gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod niet te vergroten; dat daartoe de oriëntatieprijzen voor het wijnoogstjaar 1996/1997 op hetzelfde peil als voor het vorige wijnoogstjaar moeten worden vastgesteld;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

Overwegende dat de oriëntatieprijzen moeten worden vastgesteld voor elke soort tafelwijn die representatief is voor de produktie van de Gemeenschap, zoals omschreven in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 822/87,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor het wijnoogstjaar 1996/1997 worden de oriëntatieprijzen voor tafelwijn als volgt vastgesteld:

| Soort wijn | Oriëntatieprijs    |
|------------|--------------------|
| R I        | 3,828 ecu/% vol/hl |
| R II       | 3,828 ecu/% vol/hl |
| R III      | 62,15 ecu/hl       |
| A I        | 3,828 ecu/% vol/hl |
| A II       | 82,81 ecu/hl       |
| A III      | 94,57 ecu/hl       |

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 september 1996.

*Voor de Raad*

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Zij bladzijde 45 van dit Publikatieblad.

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD  
van ...

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2332/92 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen, alsmede van Verordening (EEG) nr. 4252/88 inzake de bereiding en de afzet van in de Gemeenschap voortgebrachte likeurwijnen

(96/C 125/24)

96/0075 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Verordening (EEG) nr. 2332/92 wordt als volgt gewijzigd:

Gezien het voorstel van de Commissie,

1. In artikel 11, lid 3, worden de data „1 april 1996” en „1 september 1996” vervangen door „1 april 1997”, respectievelijk „1 september 1997”.

Gezien het advies van het Europees Parlement,

2. In artikel 16, lid 3, worden de data „1 april 1996” en „1 september 1996” vervangen door „1 april 1997”, respectievelijk „1 september 1997”.

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

*Artikel 2*

Verordening (EEG) nr. 4252/88 wordt als volgt gewijzigd:

Overwegende dat in de artikelen 11 en 16 van Verordening (EEG) nr. 2332/92 van de Raad <sup>(1)</sup> en in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4252/88 van de Raad <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1547/95 <sup>(3)</sup>, de maxima zijn vastgesteld voor het zwaveldioxidegehalte van mousserende wijn en likeurwijn; dat in deze artikelen ook is bepaald dat de Commissie vóór 1 april 1996 bij de Raad een rapport over deze maximumgehalten moet indienen, eventueel vergezeld van voorstellen; dat het dienstig lijkt dat de eventueel voor te stellen maatregelen coherent zijn met andere maatregelen die de Commissie nog moet opstellen; dat het daarom dienstig is de bovengenoemde termijn te verlengen; dat hetzelfde geldt voor de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4252/88 voorziene termijnen,

1. In artikel 4, lid 2, worden de data „1 april 1995” en „1 september 1995” vervangen door „1 april 1997”, respectievelijk „1 september 1997”.

2. In artikel 6, lid 2, worden de data „1 april 1996” en „1 september 1996” vervangen door „1 april 1997”, respectievelijk „1 september 1997”.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

Voor de Raad

<sup>(1)</sup> PB nr. L 231 van 13. 8. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 373 van 31. 12. 1988, blz. 59.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 35.

Voorstel voor een  
**VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD**  
 van ...

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1442/88 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996

(96/C 125/25)

96/0076 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Verordening (EEG) nr. 1442/88 wordt als volgt gewijzigd:

Gezien het voorstel van de Commissie,

1. De titel van de verordening wordt vervangen door:

Gezien het advies van het Europees Parlement,

„inzake de toekenning van premies voor de definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1996/1997”.

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

2. In artikel 1, lid 1, wordt „in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996” vervangen door „in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1996/1997”.

Overwegende dat de toekenning van premies voor de stopzetting van de wijnbouw in het kader van Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1548/95 <sup>(2)</sup>, bijgedragen heeft tot de sanering van de wijnmarkt; dat er echter nog een aantal marginale wijnbouwpercelen zijn, en dat het uit productie nemen daarvan moet worden bevorderd;

3. In artikel 11 wordt „Vóór het einde van het wijnoogstjaar 1993/1994” vervangen door „Niet eerder dan 31 juli 1997, maar uiterlijk op 31 december 1998”.

Overwegende dat in afwachting dat de hervorming van de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt wordt goedgekeurd, de huidige regeling inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw verlengd moet worden;

4. In artikel 17 bis, derde alinea, wordt „31 december 1995” vervangen door „15 mei 1997”.

Overwegende dat de bepaling dat oppervlakten waarvoor reeds eerder herstructureringssteun verleend is, niet in aanmerking komen voor de premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal, gepreciseerd moet worden,

5. Aan artikel 20 wordt het volgende streepje toegevoegd:

„— artikel 3, onder e), met name met betrekking tot het criterium voor de financiering en de periode waarin deze is verleend, en die niet korter mag zijn dan 15 jaar”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 3.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 36.

**Voorstel voor een**  
**VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD**  
**van ...**  
**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2392/86 tot instelling van het communautaire**  
**wijnbouwkadaster**  
**(96/C 125/26)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1549/95 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de in Verordening (EEG) nr. 2392/86 vervatte maatregelen voldoende soepel moeten zijn om ze aan de ontwikkeling van de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt te kunnen aanpassen; dat in verband

met de technische problemen die bepaalde Lid-Staten ondervinden bij het tot stand brengen van een wijnbouwkadaster de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2392/86 vermelde termijn dient te worden verlengd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In lid 4, eerste alinea, van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2392/86 wordt de datum „31 december 1996” vervangen door „31 december 1998”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 37.

Voorstel voor een  
VERORDENING (EG) Nr. ... VAN DE RAAD

van ...

tot vaststelling van de premies voor tabaksbladeren per groep tabak voor de oogst 1996

(96/C 125/27)

96/0077 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 711/95 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende dat bij de vaststelling van de premies in de sector ruwe tabak rekening moet worden gehouden met de doelstelling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met

name tot doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en de verbruikers redelijke prijzen te garanderen; dat bij de vaststelling van het bedrag van de premies met name rekening moet worden gehouden met de vroegere en de te verwachten afzetmogelijkheden voor de verschillende tabaksoorten bij normale concurrentievoorwaarden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de oogst 1996 worden de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2075/92 bedoelde premie en de extra bedragen voor de verschillende groepen ruwe tabak vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te ...

*Voor de Raad*

...

<sup>(1)</sup> PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 73 van 1. 4. 1995, blz. 13.

## BIJLAGE

## PREMIES VOOR TABAKSBLADEREN VAN DE OOGST 1996

|        | I<br>Flue cured | II<br>Light air cured | III<br>Dark air cured | IV<br>Fire cured | V<br>Sun cured | VI<br>Basma | VII<br>Katerini | VIII<br>Kaba Koulak |
|--------|-----------------|-----------------------|-----------------------|------------------|----------------|-------------|-----------------|---------------------|
| ecu/kg | 2,70965         | 2,16748               | 2,16748               | 2,38362          | 2,16748        | 3,75415     | 3,18541         | 2,27615             |

## EXTRA BEDRAGEN

| Soort   | ecu/kg |
|---|--------|
| Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso   | 0,4238 |
| Badischer Burley E en hybriden daarvan  | 0,6786 |
| Virgin D en hybriden daarvan, Virginia en hybriden daarvan  | 0,3876 |
| Paraguay en hybriden daarvan, Dragon vert en hybriden daarvan, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelsterre | 0,3163 |
| Nijkerk   | 0,1847 |
| Misionero en hybriden daarvan, Rio Grande en hybriden daarvan   | 0,2016 |